

屋崙中華文化院

SHOONG FAMILY CHINESE CULTURAL CENTER

中華文化院 秋季學期 學生註冊表 SFCCC 2026 Spring Semester Student Registration Form for Continuing Students Due Date: December 20, 2025

學生中文姓名 Student's Chinese Name:	學生英文姓名 Student's English Name:																	
文化院班別 Current Chinese Class:	性別 Gender:																	
電話號碼 Phone Number:	電郵地址 Email Address:																	
秋季學期就讀情況 Academic Status for Fall Semester: 1. 讀 Continue () 2. 不讀 Will Not Continue () 3. 參加林肯小學接送服務 Pickup Service from Lincoln School () 接送服務將會從 1/6 日開始 Pickup Service will be started from 1/6																		
註冊費 Registration Fees: <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td></td> <td></td> <td>填寫適當的金額 Fill in Appropriate Amount</td> </tr> <tr> <td>Weekday (\$625) or</td> <td>週日班學費 (\$625) 或</td> <td rowspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Weekend (\$500)</td> <td>週末班學費 (\$500)</td> </tr> <tr> <td>Lincoln School Pickup Fee (\$375)</td> <td>林肯小學和接送服務費 (\$375)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Referral Discount (\$25)</td> <td>介紹人優惠(\$25)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total Fees</td> <td>總費</td> <td></td> </tr> </table>				填寫適當的金額 Fill in Appropriate Amount	Weekday (\$625) or	週日班學費 (\$625) 或		Weekend (\$500)	週末班學費 (\$500)	Lincoln School Pickup Fee (\$375)	林肯小學和接送服務費 (\$375)		Referral Discount (\$25)	介紹人優惠(\$25)		Total Fees	總費	
		填寫適當的金額 Fill in Appropriate Amount																
Weekday (\$625) or	週日班學費 (\$625) 或																	
Weekend (\$500)	週末班學費 (\$500)																	
Lincoln School Pickup Fee (\$375)	林肯小學和接送服務費 (\$375)																	
Referral Discount (\$25)	介紹人優惠(\$25)																	
Total Fees	總費																	
英文學校名稱 American School:	英文學校班別 (秋季學期) American Grade Level (Fall Semester) :																	
備註: 1. 學費: 週日班--\$625, 接送服務費--\$375, 週末班--\$500. 2. 支票請寫給 "SFCCC"。於 12/20/25 之前交到學校。逾期作退學論。 3. 支票請註明學生的中文姓名及原班別。 4. 已繳交費用恕不退還。 5. 每位介紹人介紹一個新家庭報名, 可獲一次 \$25 優惠 Remarks: 1. Tuition: \$625 (Weekday Class) with \$375 (Optional Pickup Service) or \$500 (Weekend Class), 2. Please make check payable to "SFCCC" and return to School by 12/20/25. 3. Put the Student's Chinese name and current class on the front of the check. 4. The tuition payment for the semester is non-refundable. 5. Each referring family will receive one \$25 discount for every new family they refer.																		
家長簽名: Parent's Signature:	日期: Date:																	

Please return this completed form with your tuition payment back to (如您郵寄註冊表和學費支票, 地址請寫):
Shoong Family Chinese Cultural Center, 316 9th Street, Oakland, CA 94607.